Historia entre pare y fill

Lleyda

1838

BIBLIOGRAPHIC RECORD TARGET
PRESERVATION OFFICE
CLEVELAND PUBLIC LIBRARY

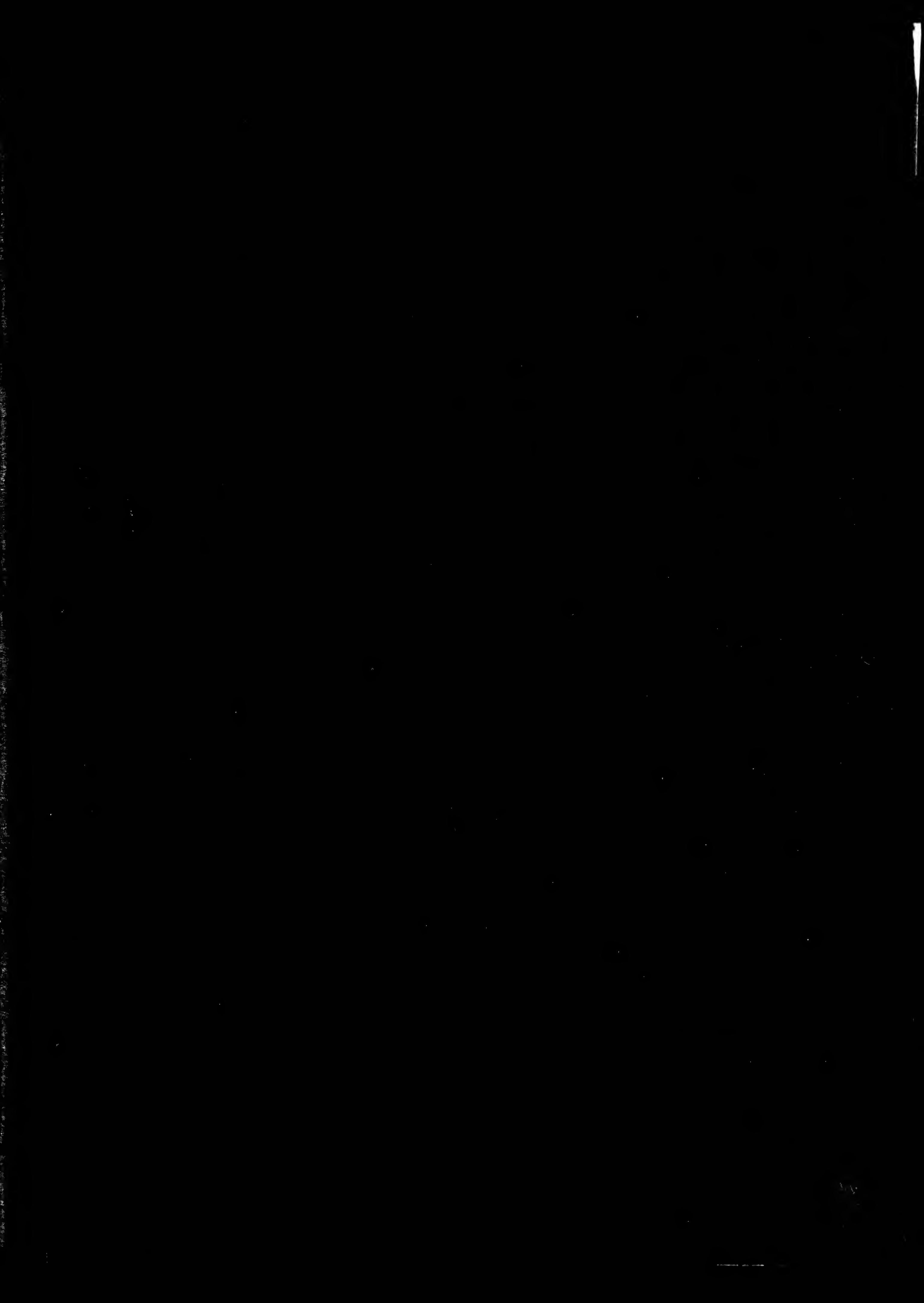
RLG GREAT COLLECTIONS
MICROFILMING PROJECT, PHASE IV
JOHN G. WHITE CHAPBOOK COLLECTION
Master Negative Storage Number: OCl00045.18

Control Number: AAS-5106
OCLC Number : 06906342
Call Number : W 381.5499S H629
Title : Historia entre pare y fill : sogra y nora per haber fet donació antes del temps y sens reserva / feta lo dia 15 de Novembre del any 1838.
Imprint : Lleyda : Per Bonaventura Corominas, 1838.
Format : [4] p. : ill. ; 22 cm.
Note : Caption title.
Note : Imprint from colophon.
Subject : Chapbooks, Catalan.

MICROFILMED BY
PRESERVATION RESOURCES (BETHLEHEM, PA)
On behalf of the
Preservation Office, Cleveland Public Library
Cleveland, Ohio, USA
Film Size: 35mm microfilm
Image Placement: IIB
Reduction Ratio: 8:1
Date filming began: 9.28-94
Camera Operator: CS

HISTORIA ENTRE PARE Y FILL


JOHN GRISWOLD WHITE
COLLECTION OF FOLKLORE AND
ORIENTALIA
CLEVELAND PUBLIC LIBRARY









HISTORIA ENTRE PARE
Y FILL, SOGRA Y NORA PER HABER FET
donació antes del temps y sens reserva, feta lo dia 15 de Novembre del any 1838.

Un Pare tenia
Un fill dessinbolt
Senpre á la taberna
Y tambe al joch;
Arruynan la casa
Benense los fruits
Sonan la guitarra
No faltan disguts.

Li agradan las donas
Y lo poch trehallá
Y la fartanera
Pensauci com ba;
Las biandas berdas
Diu non pot menja
Perque las cagueras
Lo cuydan matá.

Diu que las costellas
Li provan molt be
Ell no considera
Lo que lin perve;

No vol regoneixe
Siu pot soportá
Cuan ne dará compte
Aura de aná á capta.

Ell pense casarlo
Y posarlo ab estat
Pensan que ab la dona
Faria bondad;
Si boixt ere antes
Mes ó á estat despues
Tota aqueixa trampa
No ha balgut res.

Ell se estava á jaure
Era molt dormidó
Ara que te dona
Sa tornat traydó;
A las sis se alsava
Y ara son las nou
Al costat de la dona
Diu que no si plou.

Ells cantan la prosa
Astansen al llit
Y jo me desaspero
De veurem croxit;
Jo lo patrimoni
Avia sostingut
Y ara lo que penso
Que tot está perdut.

Si posa la sogra
Per poderne ayxi
Y ella los cridave
Alsaus demati;
Ja respon la nora
Cuydausen de vos
Am quinse sentes lliuras
Vull estar en repos.

Ja respon la sogra
Ara si quey som
Per dir una paraula
Am trauen del mon;
Pensan algun dia
Teni lo fill casat
Cuan tindria dona
Faria bondat.

Ques lo que yo miro
Al capsal del llit
Si fan algunas rosas
Y clavells florits;
Tot enrahonanse
Lo quels á pasat
Y tan enrahonaran
Tira la maldad.

Y ell ja se alsave
Y respon lo areu
Anqueixes mosiques
A mi nom vingueu;
Cuan bam fer los capitols

Ja meu ó hau doná
Tot lo que y á casa
Yo en puch disposa.

Y ara diu lo pare
Ara si que ú crech
Lo home quels ó dona
Dich que es un borrech;
Lo desancenyorirse
Es molt mal estát
Aram será hora
Quem betx atrapat.

Fins la dona am renye
Nom deixa abitá
Afastichs me mata
Perque los ó baix dá;
Ni tampoch reserva
No men baix deixá
Del clatell la llana
Men podeu chollá.

Aqueixa comedia
A mi me está mol be
Del que era amo
Ara no so res;
Ara lo que penso
Ave de ana á captá
Penso que la vida
Be me la fará.

Ja respon la dona

Ayxó ja ú heurás
Non caldra xeriuja
Per anar detras;
Tot lo que jo y tinga
Au bull aseñalát
Bull la sort del horta
Queu tinch abonat.

Ja respon la nora
Si que ya raó
La mateix faria
Si pasés en yo;
Yo lo que penso
Que vindra pasá
Aquell que maldona
Mal pot espera.

ARREPENTITS.

Ara am penedeixó
De abe fet aixó
A ara vos abraso
Y os demano perdó;
Mare perdonaumos
Ja estam penedits
De viurer en vosaltres
Y está ben units.

La santa iglesia
Y lo cuart manament
Mane amar als Pares
Y sels obedients;

La santa escriptura
Diu no pot menti
Lo que faré als altres
Me ó farán á mi.

Aqueixa historia
Lay feta dictá
Per donar exemple
Als quis vol casá;
Lo nom no lay poso
Ni bull ser descubert

Al cantó del norte
Tres cuarts de pugbert.

Qui dictá la historia
Es un coix de ossó
Donauli dos cuartos
Per cada cansó
Aquesta es la asienda
Que li pot perbeni
Garrotat al carro
Sone lo Violi......... ....

LLEYDA: Per Bonaventura Corominas.





